



Lo Zibaldone infinito ricezione, influssi, traduzioni

Convegno internazionale

Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia

Istituto Italiano di Cultura di Varsavia

Varsavia, 4-5 novembre 2021



Laboratorio Leopardi, Università di Roma "La Sapienza"

Centro Studi "L'eredità di Leopardi", Università di Verona

GIORNO I: GIOVEDÌ 4 NOVEMBRE

(Istituto Italiano di Cultura, ul. Marszałkowska 72)

9:45 Apertura:

DONATELLA BALDINI – Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura

FABIO CORVATTA – Presidente del Centro Nazionale Studi Leopardiani

Sessione I

Presiede: RAOUL BRUNI (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia)

10:00 FRANCO D'INTINO (Università di Roma "La Sapienza"), *Lq "Zibaldone" e il "nuovo mondo"*

10:30 JOANNA UGNIĘWSKA (Università di Varsavia), *Il mio incontro con lo "Zibaldone"*

11:00 ANNA TYLUSIŃSKA-KOWALSKA (Università di Varsavia), *Leopardi autobiografo ("Zibaldone" ed altri scritti) e la scrittura autobiografica del primo Ottocento*

Pausa caffè

11:50 FRANCO TRABATTONI (Università di Milano), *Lq "Zibaldone" e l'interpretazione di Leopardi di Emanuele Severino*

12:10 LUIGI CAPITANO (MIUR), *Giuseppe Rensi nella filigrana dello "Zibaldone"*

12:30 GASPARE POLIZZI (Università di Pisa), *Un diuturno decifrare. Luporini lettore di Leopardi*

12:50 ALBERTO COMPARINI (Università di Trento), *Lq "Zibaldone" dei filosofi: nichilismo e imperativo dell'eterno tra Giacomo Leopardi e Alberto Caracciolo*

13:10 ALBERTO RONCACCIA (Università di Losanna), *Lq "Zibaldone" di Leopardi come modello di scrittura: Guido Ceronetti tra saggio letterario, riflessione filosofica e diarismo*

Pausa pranzo

Sessione II

Presiede: MASSIMO NATALE (Università di Verona)

15:00 GILDA POLICASTRO (Università UniPegaso, Roma), *Zibaldoni novecenteschi: il "Mestiere di vivere" di Pavese e il "Diario" di Morselli*

15:20 ANTONELLA ANTONIA PAOLINI (Università di Roma "Tor Vergata"), *Il Leopardi di Savinio: "ribelle sapiente e meditativo"*

15:40 EWA NICEWICZ (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia), *"La più bella e fortunata età dell'uomo". Gianni Rodari lettore di Giacomo Leopardi*

16:00 NOVELLA PRIMO (Università di Catania), *Risonanze dello "Zibaldone" nel Novecento francofono. Ungaretti e il caso dei carnets di Jaccottet*

16:20 MAŁGORZATA ŚLARZYŃSKA (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia), *Un lento avvicinamento: letture polacche dello "Zibaldone"*

16:40 Discussione

GIORNO II: VENERDÌ 5 NOVEMBRE
(Istituto Italiano di Cultura, ul. Marszałkowska 72)

Sessione III

Presiede: FRANCO D'INTINO (Università di Roma "La Sapienza")

- 10:00 COSTANZA GEDDES DA FILICAIA (Università di Macerata), *Lq "Zibaldone di pensieri" e la riflessione metalinguistica: ipotesi interpretative*
10:20 ALESSANDRO PRATO (Università di Siena), *Leopardi filosofo del linguaggio*
10:40 ROBERTA PRIORE (Università di Bologna), *Dai "Pensieri di varia filosofia e bella letteratura" al Digitalzibaldone (e oltre)*
11:00 DIEGO BERTELLI (Università di Friburgo), *I prodromi della modernità: "Zibaldone" e "Note azzurre" come paradigmi del Novecento*
11:20 Discussione

Pausa caffè

Sessione IV
(Aula biblioteca)

Presiede: LEONARDO MASI (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia)

- 11:50 ONOFRIO BELLIFEMINE (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia), *"Un pessimismo patriottico": lo "Zibaldone" e l'anniversario del 1937*
12:10 FABRIZIO SOLIERI (Università di Parma), *Lq "Zibaldone" e la patria: l'elaborazione politica di Leopardi e il dibattito storiografico sul Risorgimento*
12:30 ANDREA MONTANARI (Università di Parma), *Leopardi "post-comunista". Lo "Zibaldone" sulle pagine de "l'Unità" dal crollo del muro ad oggi*
12:50 MICHELE FIORILLO (Scuola Normale di Pisa), *Nothing in Common. Zibaldone's influences on the 'Italian Theory'*
13:10 Discussione

Sessione V
(Aula congressi)

Presiede: ANNA TYLUSIŃSKA-KOWALSKA (Università di Varsavia)

- 11:50 CLAUDIA CROCCO (Università di Trento), *Leopardi e lo "Zibaldone" nella generazione vociana*
12:10 ARETINA BELLIZZI (Università di Roma "La Sapienza"), *Appunti su Gentile critico della "Storia del pensiero di Giacomo Leopardi" di G. A. Levi*
12:30 FEDERICA BARBONI (Università di Verona), *Lq "Zibaldone" e il problema del male. Sanguineti e altri lettori di Leopardi*
12:50 PATRYCJA POLANOWSKA (Università di Varsavia), *"Il desiderio dell'infinito". Gli influssi del pensiero leopardiano nell'opera di Milo De Angelis*
13:10 Discussione

Sessione VI: Leopardi e la Polonia

Presiede: JOANNA PIETRZAK-THEBAULT (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia)

- 15:00 ANDREA CECCHERELLI (Università di Bologna), *Traduzione, tradimento, tradizione: considerazioni sulle versioni polacche di tre idilli leopardiani*
- 15:20 LEONARDO MASI (Università Cardinale Wyszyński di Varsavia), *Stanisław Brzozowski lettore di Leopardi*
- 15:40 ANITA KŁOS (Università Marie Curie Skłodowska di Lublino), *Julia Dickstein-Wieleżyńska e i "Canti" leopardiani*
- 16:00 KATARZYNA SKÓRSKA (Università di Varsavia), *La questione del coboldo: le "Operette morali" nelle traduzioni di Porębowicz e Kasprzysiak*
- 16:20 ALESSIO MANGIAPELO (Università Adam Mickiewicz di Poznań), *"La vostra tomba è un'ara". Memoria, patriottismo e libertà nella poesia italiana e polacca della prima metà del XIX secolo*
- 16:40 Discussione
- Pausa
- 17:10 MASSIMO NATALE (Università di Verona), *Il progetto "L'eredità di Leopardi"*
- 17:25 RAOUL BRUNI (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia), *La "Zibaldone" infinito: qualche conclusione e qualche proposta*

Sessione VII. Leggere e tradurre Leopardi

17:45-18:45 Incontro con JAROSŁAW MIKOŁAJEWSKI e TOMASZ RÓŻYCKI

Modera: LEONARDO MASI (Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia)

COMITATO ORGANIZZATIVO

Raoul Bruni (coordinatore), Onofrio Bellifemine, Leonardo Masi,
Massimo Natale, Ewa Nicewicz, Małgorzata Ślarzyńska

COMITATO SCIENTIFICO

Raoul Bruni (Università Cardinale Wyszyński di Varsavia), Andrea Ceccherelli (Università di Bologna), Franco D'Intino (Università di Roma "La Sapienza", Centro Nazionale Studi Leopardiani), Alberto Folin (Centro Nazionale Studi Leopardiani), Massimo Natale (Università di Verona, Centro Nazionale Studi Leopardiani), Giuseppe Sandrini (Università di Verona, Centro Nazionale Studi Leopardiani), Giuseppe Sangirardi (Università di Nantes), Małgorzata Trzeciak-Cygan (Università di Varsavia/Università di Cambridge), Anna Tylusińska-Kowalska (Università di Varsavia), Joanna Ugniewska (Università di Varsavia)

PATROCINI

Istituto Italiano di Cultura di Varsavia
Istituto di Studi Letterari, Università Cardinale Stefan Wyszyński di Varsavia
Centro Nazionale Studi Leopardiani
Comitato Nazionale per le Celebrazioni del Bicentenario de "L'infinito"
Laboratorio Leopardi, Università di Roma "La Sapienza"
Centro Studi "L'eredità di Leopardi", Università di Verona